

Distr.  
RESERVADA

UNEP/CONF.1/9/Add.2  
3 de febrero de 1976

ESPAÑOL  
Original: INGLÉS

Conferencia de Plenipotenciarios de los Estados  
Riberseños de la Región del Mediterráneo sobre  
la Protección del Mar Mediterráneo (convocada  
por el PNUMA)

Barcelona, 2 a 16 de febrero de 1976

Tema 12 del programa

PROPUESTA DE CREACION DE UN CENTRO REGIONAL DE LUCHA CONTRA  
LA CONTAMINACION POR HIDROCARBUROS EN EL MEDITERRANEO

Informe del Director Ejecutivo, preparado en  
cooperación con la Organización Consultiva  
Marítima Intergubernamental

Adición

1. A raíz de las Consultas Intergubernamentales de Expertos sobre un centro regional de lucha contra la contaminación por hidrocarburos, en las que se acordó que los gobiernos presentasen a la Oficina del PNUMA en Ginebra cualquier ofrecimiento de dar acogida al centro regional o a un centro subregional de lucha contra la contaminación por hidrocarburos, la República de Turquía informó al PNUMA de su deseo de dar acogida a un centro subregional. El PNUMA recibió una propuesta detallada en tal sentido después de distribuido el informe del Director Ejecutivo (UNEP/CONF.1/9). La propuesta detallada del Gobierno de Turquía se describe en la presente adición al mencionado informe.

2. El Gobierno de Turquía está dispuesto a dar acogida a un centro subregional en Izmir. Se propone que el centro subregional tenga unos objetivos paralelos a los del centro regional, que se esbozan en el documento UNEP/CONF.1/9. De manera más concreta se propone que el centro subregional desempeñe las siguientes funciones:

A. Reunir y difundir información:

- i) sobre el inventario de los expertos y el equipo disponibles para combatir derrames accidentales masivos de hidrocarburos;
- ii) sobre los métodos, técnicas y planes utilizados para luchar contra la contaminación por hidrocarburos;
- iii) sobre las zonas del Mediterráneo oriental que, debido a sus características ecológicas, son particularmente vulnerables a los daños causados por la contaminación por hidrocarburos;
- iv) en el centro regional y los países del Mediterráneo oriental, y destinada a ellos, según sea necesario.

B. Establecer una red de comunicaciones entre los buques, los centros nacionales, los centros subregionales y el centro regional.

3. También se propone que el centro emplee a un oficial de capacitación que podría administrar un programa adicional para la capacitación práctica del personal de los remolcadores de lucha contra los incendios y contra la contaminación por hidrocarburos en la subregión.

4. En Izmir ya existe un centro que se ocupa de asuntos marinos. El centro está instalado en un edificio de dos pisos y actualmente cuenta con un personal de dieciséis personas. Si el centro existente se convirtiese en un centro subregional, el Gobierno de Turquía añadiría el personal siguiente:

- A. Un director
- B. Dos expertos técnicos
- C. Un auxiliar técnico
- D. Un experto de información
- E. Un oficial auxiliar de información
- F. Un empleado administrativo auxiliar
- G. Un oficial de capacitación
- H. Un delineante técnico
- I. Un estadístico
- J. Un secretario
- K. Dos traductores (un inglés y un francés)
- L. Cuatro mecanógrafos/operadores de télex
- M. Ocho oficiales de telecomunicaciones
- N. Un chófer
- O. Un conserje

5. Se estima que los sueldos anuales totales del personal del centro ascenderían a 322.360 dólares de los Estados Unidos.

6. El centro cooperaría también con las universidades de Turquía.

7. Las instalaciones disponibles para las telecomunicaciones, el presupuesto de inversiones y el presupuesto anual del centro figuran en la propuesta detallada que el Gobierno de Turquía ha distribuido a los delegados que participan en la Conferencia.